

# Monedas conmemorativas del mundial para pobres

MEXICO, (ANSA).—Una emisión de monedas baratas, conmemorativas del mundial, ha tenido dificultades para salir a la circulación, más de una semana después de que, se había anunciado, estaría operando como unidad de intercambio, con valor de 200 pesos

Las "monedas conmemorativas para pobres", como rápidamente las calificó la maledicencia popular, han de convivir con las anteriores de 200 pesos, que son de dos tipos: las que ostentan en su carátula a los héroes independentistas Ignacio Allende, Miguel Hidalgo, José María Morelos y Vicente Guerrero, y las que tienen a los caudillos revolucionarios Emiliano Zapata, Francisco I. Madero, Venustiano Carranza y Francisco Villa.

La nueva unidad monetaria tiene un jugador pateando un balón, tal como las que fueron acuñadas en oro y plata, que van desde 3.800 pesos (de plata, un cuarto de onza), hasta 682.000 (más de mil dólares, de 2 onzas de oro). Con la más barata se podrían adquirir 19 de las "populares", pero con la más cara hasta 3.410 monedas de cuño común.

Unas pocas de las conmemorativas "pobres" comenzaron a circular, pero rápidamente desaparecieron, seguramente conservadas por el común de la gente, que teme no volverlas a ver cuando les cae una en el bolsillo. Pero, confesaron varias sucursales de la banca nacionalizada, hay problemas para la distribución.

El Instituto Mexicano de Ejecutivos de Finanzas dijo que este tipo de acuñación barata conmemorativa será un "éxito" desde cualquier punto de vista. Tanto por lo económico de la emisión, como por el hecho de que formarán parte de estas monedas del ahorro, y porque —agregó— es el colmo del optimismo— "al reducir circulante se contrae en forma natural el índice inflacionario".

Otro tema que atañe directamente a los pobres de México es el de los "tortibonos", que son creden-

ciales para que familias que realmente tienen apremios económicos puedan adquirir el principal alimento popular, que

es la tortilla de maíz a un precio subsidiado, que es menos de la mitad del que ya se permitió fijar a los comerciantes para el res-

to del público.

"Los "tortibonos" se han concentrado en unas cuantas colonias de Nezahualcoyotl,

de Tlahuac e Iztapalapa, y se han dejado a otras muchas, la mayoría, sin ese beneficio", dijo Nazario Palomera, presidente de

la Asociación de Proprietarios de Molinos de Masa y Tortilla de esta capital.

También acusó a funcionarios menores

de estar negociando con el hambre del pueblo, al exigir ciertas cantidades de dinero para entregarlos "tortibonos" (también

bautizó popular que alude a los "petrobonos" que vendía México en el Mercado Financiero Interno y Extranjero

## Nuestro servicio cubre tantas marcas de vehículo como años de experiencia...

Efectivamente. Hemos crecido a lo largo de los años, y hoy la empresa brinda servicio a todo tipo de modelos y marcas de vehículo ... nos dividimos en tres secciones de gran amplitud, atendidas por experto personal técnico concentrado en los diversos aspectos de reparación y mantenimiento propios de cada unidad.

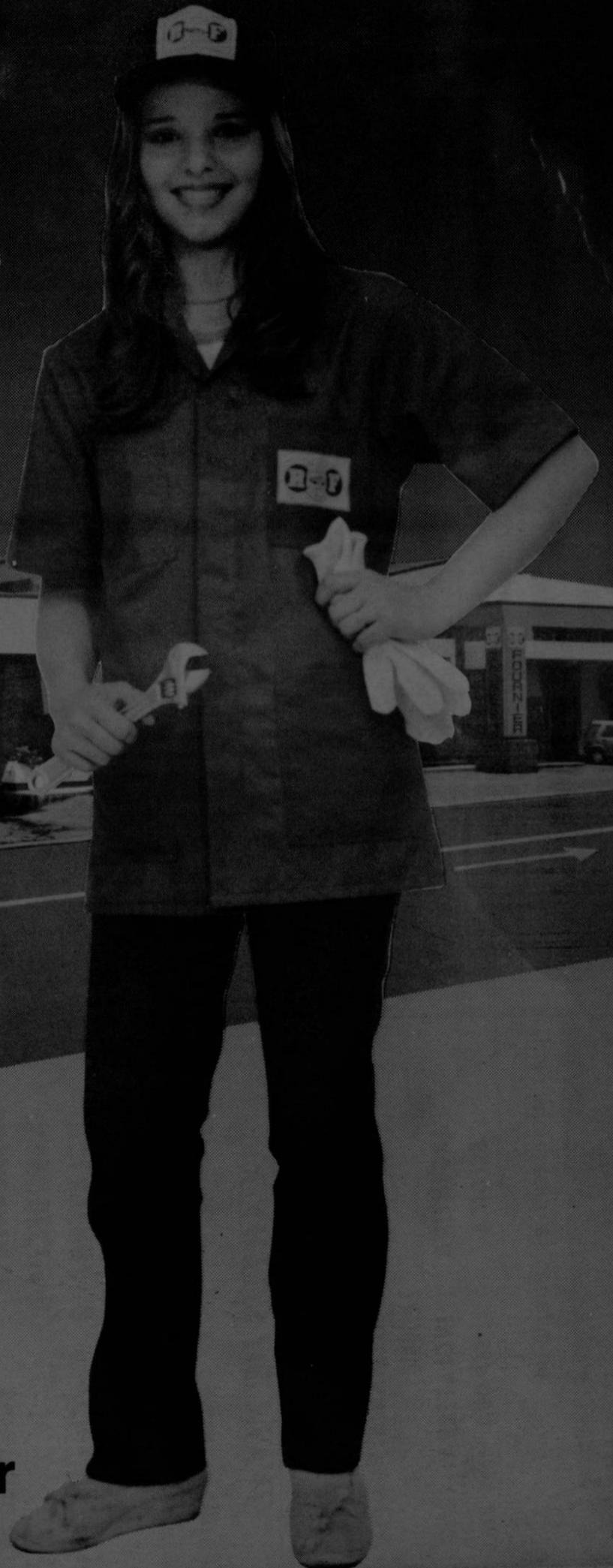
Nuestro servicio "no deja huella"



**Romero Fournier**

Tels. 32-35-36 y 32-26-26

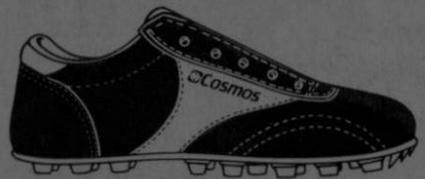
La Uruca, Apdo. 5001 San José 1000





COPA DEL MUNDO

**Cosmos**  
TACO DE FUTBOL  
De la nueva línea profesional de **Bilsa**



- CARACTERISTICAS:**  
SUELA
- 20 tacos de hule extrafuerte fabricados con tecnología alemana.
  - Forma ortopédica con seis tacos en el talón.
  - Liviana con diseño especial para que no se pegue el barro.
  - Canal protector de la costura.
- CORTE SUPERIOR**
- 100% de cuero natural.
  - Lengueta acolchada.
  - Plantilla interna ortopédica con acolche en el arco y en el talón.
- TAMAÑOS**
- Del 35 al 45.

Estas características garantizan una mayor suavidad y una duración extra.

**TABLA DE GOLEADORES MEXICO 86**

Con cinco goles cada uno, el español Emilio Butragueño y el inglés Gary Lineker están en la cabeza de la lista de goleadores del XIII Campeonato Mundial de Fútbol México'86:

	Goles
Butragueño (España) .....	5
Lineker (Inglaterra) .....	5
Elkjaer-Larsen (Dinamarca) .....	4
Altobelli (Italia) .....	4
Belanov (URSS) .....	4
Careca (Brasil) .....	4
Valdano (Argentina) .....	3
Jesper Olsen (Dinamarca) .....	3
Sócrates (Brasil) .....	2
Josimar (Brasil) .....	2
Quirarte (México) .....	2
Romero (Paraguay) .....	2
Cabañas (Paraguay) .....	2
Caldere (España) .....	2
Scifo (Bélgica) .....	2
Claesen (Bélgica) .....	2
Stopyra (Francia) .....	2
Allofs (Alemania) .....	2
Khairi (Marruecos) .....	2
Jaremchuk (URSS) .....	2

1 gol: 53 goleadores (más un autogol del surcoreano Kwang-Rae Cho), entre ellos los siguientes latinoamericanos e integrantes de España y Portugal.

Ruggeri (Argentina) .....	1
Maradona (Argentina) .....	1
Burruchaga (Argentina) .....	1
Pasculli (Argentina) .....	1
Edinho (Brasil) .....	1
Sánchez (México) .....	1
Flores (México) .....	1
Negrete (México) .....	1
Servín (México) .....	1
Alzamendi (Uruguay) .....	1
Francescoli (Uruguay) .....	1
Salinas (España) .....	1
Eloy (España) .....	1
Golcochea (España) .....	1
Carlos Manuel (Portugal) .....	1
Diamantino (Portugal) .....	1

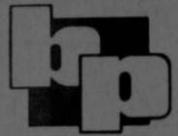
**Cosmos** ...el taco profesional de **Bilsa**

**TELEFONO**  
**33-9636**

CON MENSUALIDADES  
DESDE ₡ 2.000.00

Llámenos o visítenos  
Paseo Colón, Calle 22,  
De la Torre Médica 350 mts.  
norte, casa N°. 545.

**Y SI QUIERE  
ALGO MAS...  
TOQUENOS UN PIE.**



**MADERAS Y FERRETERIA  
buen precio s.a.**

Recibimos un amplio surtido de herramienta eléctrica  
Black y Decker de importación directa  
Curridabat Centro 34-22-11 Plaza del Sol 34-01-01

**VITAMINA  
RAVEN**



- Alineación titular:  
Shilton; Stevens, Butcher, Fenwick y Sansom; Robson, Wilkins y Hoddle; Hateley, Lineker y Waddle.



INGLATERRA

La tienda que cuenta con los mejores implementos deportivos:



Actualidad en el deporte...



Av. Central - Edificio Mil Colores Tel: 21-18-59



CLINICA ESTETICA DE TRATAMIENTO CAPILAR TEL: 26-32-69

SECTOR NORTE, TERCER NIVEL

**AUTOS LA CASTELLANA**



**OCTAVOS DE FINAL**

**Partidos realizados**

<b>MEXICO 2</b>	<b>(Clasificado)</b>
<b>BULGARIA 0</b>	
<b>BELGICA 4</b>	<b>(Clasificado)</b>
<b>URSS 3</b>	
<b>BRASIL 4</b>	<b>(Clasificado)</b>
<b>POLONIA 0</b>	
<b>ARGENTINA 1</b>	<b>(Clasificado)</b>
<b>URUGUAY 0</b>	
<b>ITALIA 0</b>	
<b>FRANCIA 2</b>	<b>(Clasificado)</b>
<b>ALEMANIA 1</b>	<b>(Clasificado)</b>
<b>MARRUECOS 0</b>	
<b>INGLATERRA 3</b>	<b>(Clasificado)</b>
<b>PARAGUAY 0</b>	
<b>DINAMARCA 1</b>	
<b>ESPAÑA 4</b>	<b>(Clasificado)</b>

**CUARTOS DE FINAL**

21 JUNIO	
<b>BRASIL</b>	<b>FRANCIA 12 M.</b>
<b>MEXICO</b>	<b>ALEMANIA 4 P.M.</b>
22 JUNIO	
<b>ARGENTINA</b>	<b>INGLATERRA 12M.</b>
<b>BELGICA</b>	<b>ESPAÑA 4 P.M.</b>

Esta información es cortesía de:

**AUTOS LA CASTELLANA**  
EL LUGAR DEL BUEN TRATO!  
Av. 10 - Calle 8, San José  
Teléfono: 22-00-55

# PROGRAMA DE COMPETENCIA DEL XIII CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL MEXICO '86



CUARTOS DE FINAL			
Resultado		Estadio	Hora
	21 - junio		
Brasil (C)		Guadalajara	12 m.
Italia o Francia (D)		Monterrey	4 p.m.
México o Marruecos o Alemania			
	22 - junio		
Argentina (A)		Azteca	12 m.
Inglaterra o Paraguay			
Bélgica o Dinamarca o España (B)		Puebla	4 p.m.

SEMIFINALES		
Resultado	Estadio	Hora
	25 - junio	
Ganador A	Azteca	4 p.m.
Ganador B		
Ganador C	Guadalajara	12 m.
Ganador D		
	Tercero y cuarto lugar	
	28 - junio	
Perdedores semifinal	Puebla	12 m.

Final	
Estadio	Hora
	29-junio
Ganadores semifinal	
	Azteca
	12 m.



**Botica Mariano Jiménez, Sucs., S.A.**  
SU CENTRO DE COMPRAS FAMILIAR  
**La Merced**

Esquina Sureste Iglesia La Merced Tel. 57 02 75

CON SU COMPRA  
**CAMBIAMOS SU GIRO DE GOBIERNO**

OFERTAS CONTINUAS  
Cosméticos, Regalos, Variedades y muchas cosas más a precios sin competencia.  
CON TODO LO QUE NECESITA CUANDO USTED LO NECESITA



ZICO

Volamos todos los días a  
**GUATEMALA y MEXICO**  
Tenemos el mayor número de conexiones dentro de México y hacia  
**ESTADOS UNIDOS**  
**MEXICANA**  
Primera línea aérea de Latinoamérica



**Dacasa**  
internacional sa  
**AHORA**

**CARRO**  
POR  
**TELEFONO**  
**33-9636**



DINAMARCA

- Alineación titular: Qvist; Olsen, Bus y Sivebaek; Berggreen, Bertelsen, Arnesen, Simonsen y Lerby; Elkjaer, Laudrup.

**¡ATENCIÓN DAMAS Y CABALLEROS!**

¿Tiene usted cabello graso, seco o caspa?



¿Tiene entradas cada día más profundas? ¿Siente disminución en su cabello?



Nosotros somos la solución a este y otros problemas que denotan síntomas de futura calvicie.



SECTOR COMERCIAL DEL SUR  
SECTOR NORTE, TERCER NIVEL



WORLD

Bora Milutinovic

# Un realista a la caza de un sueño

CIUDAD DE MEXICO, junio (DPA). Negrete, Servin, Cruz, Boy, Aguirre, Larios o Sánchez son algunos de los nombres de los hombres que provocaron la explosión de júbilo y alegría desbordante con la que el pueblo azteca festeja en estos días los



éxitos de su equipo nacional en la XIII Copa del Mundo. El artífice de este éxito tiene empero un nombre eslavo: Velibor Milutinovic, o simplemente Bora.

Bora debutó como jugador en el Partizan de Belgrado, jugó luego en el Mónaco y el Niza, antes de ser contratado en el año 1972 por los "Pumas", el club de la Universidad Autónoma de México (UNAM).

Y Bora, que como máximo pensaba quedarse una o dos temporadas en México, se enamoró del país y de su gente y echó raíces. Después de jugar cinco años para el equipo de los "Pumas", en 1977 asumió el cargo de entrenador. Bajo la conducción de Milutinovic, el conjunto de UNAM ganó en 1979 su primer campeonato en 15 años.

Pero mientras Bora, el que trabajaba con mucha dedicación y daba posibilidades a figuras jóvenes —entre ellas a Hugo Sánchez, primer mexicano que luego lograría destacarse en el fútbol internacional—, lograba cosechar triunfo tras triunfo, convirtiéndose en uno de los entrenadores mexicanos de mayor renombre, el fútbol mexicano seguía "cuesta abajo".

Después de la debacle en el mundial de Argentina '78, Honduras y El Salvador le cerraron a la selección mexicana el paso al mundial de España.

Estos sucesivos fracasos y el hecho de que ningún técnico azteca se atrevía a asumir la responsabilidad para "reconstruir" el once nacional, la Federación mexicana contrató a Bora... mucho antes de que la selección mexicana que dara clasifica da automáticamente —por la renuncia de Colombia— como equipo del país anfitrión.

La "era Bora" como entrenador de la selección mexicana comenzó en enero de 1983 con un partido en Monterrey, en el cual México se impuso al Vasas de Budapest por 1:0.

"Estoy contento de volver a Monterrey", dijo Bora tras el triunfo contra Bulgaria, ya que allí comenzó "nuestra preparación y allí nació la ola", esa forma de apoyo tan característica de la afición mexicana.

Desde ese primer encuentro y contando con facilidades que muchos de sus colegas le envidian, Bora empezó un trabajo serio y planeado con vista al mundial. Más de 60 partidos disputó desde entonces la selección mexicana contra otras selecciones o equipos de clubes, de los que ganó más de 50 y sólo perdió unos pocos.

"Lo principal—señala Bora— es que mis jugadores comprendieron que podíamos jugar de igual contra cualquiera". Y México continuó jugando de igual a igual contra sus rivales también en la copa. Con el paso a cuartos de final ya se alcanzó el objetivo previsto, pero ahora lo que antes era considerado un sueño imposible, se convirtió para los mexicanos en una posibilidad al alcance de la mano.

México no sólo se clasificó a cuartos de final, igualando la hazaña de la selección azteca en el primer mundial jugado en México hace 16 años, sino que Bélgica —derrotada en el primer partido por México— eliminó a uno de los favoritos, la Unión Soviética.

El próximo rival del once azteca en Monterrey será Alemania Federal. Y Milutinovic expresa que en "Monterrey tendremos varias ventajas", dado que los alemanes no soportarán el calor, el campo de juego no responde a sus expectativas y además el público será nuevamente el jugador número 12 para nuestro equipo.

Bora más de una vez demostró, pese a las críticas que también las hubo, que tiene un plan y un concepto definido del cual no se deja apartar. Así por ejemplo, cuando la tribuna reclama el ingreso del "Abuelo" Cruz, un ídolo de la afición, Bora sólo dice: el público paga entrada y tiene derecho a reclamar lo que quiera, pero el once lo formo yo de acuerdo con las necesidades de cada partido.

Bora, cuyo hermano entrena a la selección yugoslava que no logró clasificar para la copa, reitera y repite que hay que ser realista, pero que eso no quita el derecho a soñar.

México

## Plantar los pies en la tierra

MEXICO. (ANSA).- El atacante mexicano, Javier Aguirre, intentó hoy parar en seco a comentaristas, dirigentes deportivos y periodistas que han tratado de colocar una "aura de campeón" a México, tras su victoria



Bora Milutinovic director técnico de la selección de México, comparte el sueño de la afición mexicana, y espera que la copa se quede ahí. (AFP)

ante Bulgaria en el Estadio Azteca, que le dio el pase a cuartos de final.

"Debemos poner los pies sobre la tierra", dijo el juicioso delantero, tras exponer con énfasis que "a medida que avanza el campeonato, serán más difíciles los partidos".

Aguirre, refiriéndose a la "fiebre de triunfo" que se adueñó de la fanática inmediatamente después del partido de la víspera, recomendó "más realismo en torno al futuro de la selección azteca en esta Copa del Mundo".

El jugador pareció constituirse en la nota discordante de un concierto que ha conferido a la escuadra anfitriona atributos suficientes para disputar la final del torneo y salir airoso.

El propio técnico, Bora Milutinovic, afirmó ayer y lo repitió hoy que "México tendrá ventaja en su confrontación de cuartos de final, ya que la cancha del estadio Universitario de Monterrey siempre le ha asentado".

El entrenador, de nacionalidad yugoslava, añadió a esta suma de factores favorables "el calor y el público".

Sin embargo, Javier Aguirre, que ha tenido un excelente desempeño en las actuaciones de su representativo, dijo que "es importante haber llegado a los cuartos de final", advirtiendo con seriedad que "todo lo que venga después será ganancia".



Los fanáticos mexicanos están eufóricos, y ya ven a su seleccionado disputando la final. Javier Aguirre les recuerda "poner los pies en la tierra". (Foto Mario Castillo)

**ESCUELAS — COLEGIOS**

**VACACIONES DE 15 DIAS**

**CURSOS INTENSIVOS DE COMPUTACION**

LOGO (9-14 años)

BASIC (12-17 años)

Precio a su alcance



**Tel:**  
33-7673

**Dirección:** Frente al Banco Central  
Av. 1, Calle 4,  
(25 norte de McDonald's)

**Fecha de inicio:**  
Lunes 30 de junio  
Mañanas y Tardes



Giovanni Galli: un colador en el arco. (Castillo)



Antonio Di Gennaro: ni la sombra de Antognoni. (Castillo)



Marco Tardelli: Bearzot lo llevo a pasear (Castillo)



Salvatore Bagni: de los pocos con mentalidad ganadora (Castillo)



Giuseppe Bergomi: la suspensión de un juego lo perjudicó. (Castillo)

## Italia

# De campeones del mundo a fantasmas

ROMA, (ANSA).— La eliminación de Italia por Francia (0-2) en los octavos de final del mundial ocupó grandes títulos en los diarios especializados y en las páginas deportivas de la prensa italiana del 18 del corriente.

"Eramos campeones (del mundo), ahora somos fantasmas", tituló en primera "La Gazzetta Dello Sport" de Milán. En un comentario titulado "Una miserable rendición sin el honor de las armas", el diario dijo: "Ningún honor de las armas para los 'azzurri' vencidos. Sólo abucheos. El mundo no encuentra elementos para concedernos un poco de solidaridad. Y estriste, tristísimo, regresar a casa con este sentimiento de vacío".

Dejamos el mundial —agregó el diario— con el partido más feo de los octavos de final vistos hasta ahora en México. No se advirtió de ningún modo el clima de cambio de guardia entre los campeones salientes y los que llegaron. Quien tenga la suerte y el mérito de conquistar este título no lo heredará de los maravillosos campeones de España, sino de una patrulla de fantasmas, que, desde hace cuatro años, no daban miedo a nadie".

"Después de una semana para estudiar cómo detener al as francés —añadió el diario—, bastó un cuarto de hora para echar a pique todos los planes: Baresi perdió un balón en el mediocampo y, con el desarrollo de la acción, precisamente Platini coló un gol a Galli".

"La República" de Roma entrevistó la salida de escena del técnico Enzo Bearzot quien, en ocho años y 15 días de ejercicio del cargo, preparó a los "azzurri" para 111 partidos, 18 de los cuales en tres mundiales.

"No hubo partido —dijo el diario— y, a fin de cuentas, no hubo mundial. Italia regresa a casa dejando la sensación melancólica de no haber partido nunca. Nuestro

mundial fue vivido esta vez por la memoria. El único crédito que incluso Bearzot conseguía dar dentro de sí a este equipo era el recuerdo de cuatro años atrás".

"Fin del bluff 'azzurro', tituló con letras de molde "Corriere Della Sera" de Milán. El diario acusó a Bearzot de no haber usado a los cuatro jugadores del "Roma" llevados a México, salvo Bruno Conti, que fue sustituido en dos partidos. "Que la selección no ama al Roma —añadió el Diario— lo vieron incluso las piedras. Los motivos de este extraño "boicot" contra los "azzurri" romanistas es un misterio".

Y agrega: "No los ataquen, hicieron lo que pudieron, es decir, nada. Las pequeñas marmotas "azurre" probablemente retornarán a casa con barbas y vigotes postizos: si las reconocen no levanten la voz, podrían despertarlas".

Según "Paese sera" de Roma, "termina del modo más triste el mundial 'azzurro' e 'Italia regresa a casa merecidamente: una derrota de la que habremos de avergonzarnos durante años".

El Manifiesto "de Roma se limitó a decir que Italia, "repleta de medios para tratar de contrarrestar el fortísimo mediocampo francés, no logró encontrar un juego" y regresa a casa vencida.

"México adiós", tituló en caracteres de molde "L'Unita", órgano del partido comunista. "Adiós a las armas —comentó, el frente mexicano se desmoviliza, los azurri vuelven a casa. Pero por favor, que no haya luto nacional: si todas las guerras fuesen como esta, habría que hacer siempre fiesta, tanto al ganar como al perder".

El romano "Il Tempo" comentó que "la aventura mundial de Italia se detuvo en el Olímpico de Ciudad de México. Los campeones del mundo 1982 abdicaron ante los campeones de Europa 1984. En el umbral de los cuartos de final, los 'azzurri' mostraron límites imprevistos".

# MADISA

## Magneto Diesel, S.A.



Al cumplir cien años la empresa BOSCH, Madisa se enorgullece de representar en forma exclusiva a tan renombrada empresa y a otras marcas de fama mundial.



**BOSCH**  
— Equipo eléctrico y de inyección para automotores.  
— Herramientas eléctricas portátiles  
— Equipo para talleres

**BLAUPUNKT**  
Grupo BOSCH  
— Equipos de sonido para automóviles

**DIESEL KIKI**  
— Equipos de Inyección Diesel

**OSRAM**  
— Bombillos para automóviles

**WAGNER**  
— Equipos de pintura

**SALTUS**  
— Herramientas de mano

**MADISA**

Magneto Diesel, S.A.

Carretera a La Uruca

Teléfonos 23-59-38 - 22-88-49

SUPERMERCADOS

**periféricos**  
primeros en precios y servicio

# Zico jugará contra Francia

GUADALAJARA, (ANSA).— Zico jugará desde un principio contra Francia el próximo sábado en el estadio Jalisco de Guadalajara en el partido de cuarto de final. En efecto, el astro brasileño está listo para jugar 90 minutos, "y para eso ya estamos trabajando", afirmó el preparador físico de la selección brasileña Gilberto Tim.



La entrada de Zico en el cuadro brasileño que afrontará a los franceses, provocará seguramente la salida de Sócrates, el cual irá a la banca.

Por otro lado el mismo Zico comentando la victoria de Francia contra Italia dijo que "después del primer gol realizado espléndidamente por Platini, todo fue fácil para Francia. Francamente esperaba un poco más del equipo italiano". El jugador agregó que el partido del próximo sábado "será muy difícil, ya que Francia confirmó que es un gran equipo con un centro campo de altísimo nivel".

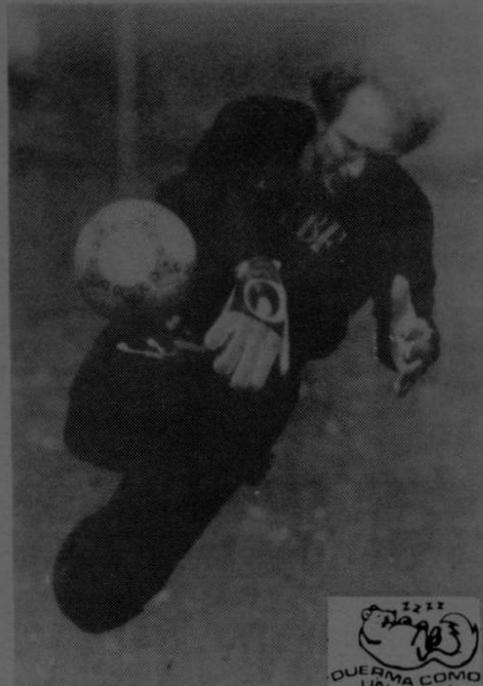
Semejantes fueron las declaraciones de

los jugadores brasileños después de haber asistido por televisión al partido que decretó su rival en cuartos de final.

"Francia fue muy superior y su victoria no me sorprendió. Supo manejar muy bien el partido gracias a su poderoso centro campo formado por hombres capaces de resolver el partido en cualquier momento, comenzando por Platini", declaró el capitán brasileño Edinho.

Subrayó, sin embargo, que Brasil no adoptará ninguna táctica particular para marcar a los hombres más peligrosos de Francia, "ya que no estamos acostumbrados a cambiar nuestro estilo de juego". Edinho manifestó su "desilusión" por la prueba ofrecida por el equipo italiano. "Creo sin embargo que Italia llegó en esta copa del mundo lo más lejos que podía y demostró tener un equipo muy inferior respecto al de 1982".

Por su parte Junior, que también juega en el campeonato italiano, dijo que Italia cometió el error "de no meter desde un principio a Di Gennaro, ya que de esa forma el equipo no tuvo creatividad y cuando el jugador ingresó en el segundo tiempo ya era demasiado tarde".



QUERMA COMO UN LIRÓN...

Carlos Gallo, el portero de la selección de Brasil, único invicto del mundial con 360 minutos de juego imbatido, se prepara para enfrentar a Platini y compañía. (Telefono AFP)

Tras manifestar su sorpresa por el hecho que Italia "no logró crear ninguna ocasión de gol", Junior subrayó que el partido contra Francia será sumamente espectacular y muy duro para ambos equipos. Dijo que estudiará detenidamente, a través del

## Fútbol nacional

Hoy jueves

Estadio Fello Meza

8 de la noche

Alajuelense vs. Cartaginés

Precio: \$50.00 general

"videotape", la victoria de Francia ante Italia, "para tomar las debidas precauciones frente ante ese centro campo francés que en verdad "me impresionó".

Paulo Roberto Falcao, aún sin manifestarlo abiertamente, dio a entender cierta de-silusión, por el hecho que no producirá "la revancha de Barcelona" cuando Brasil fue eliminado precisamente por Italia. Falcao dijo que había visto Italia muy lenta y que quizás resintió más lo debido del calor. Agregó, como justificación para sus ex-compañeros de campeonato, que tal vez los italianos resintieron físicamente del pasado y duro torneo italiano que terminó en mayo. "No hay que olvidar que el campeonato italiano es el más difícil del mundo y que sus seleccionados también compiten en muchas copas europeas". Respecto a Francia Falcao dijo que el equipo confirmó su gran nivel técnico: "además un óptimo centro campo tiene una muy buena defensa y un portero seguro".

Brasileños

## Francia nos permitirá jugar



**JIRON**  
ALGO MAS QUE UN COLCHON

Así formó Francia el campeón de Europa, en su partido contra Italia; ahora sigue Brasil, y los cariocas están contentos con su rival, porque juegan parecido. (Foto: Mario Castillo)

GUADALAJARA, MEXICO, (AP).— Los miembros del seleccionado de fútbol de Brasil opinaron que el triunfo de Francia, su próximo adversario en el campeonato mundial, sobre Italia, significa que podrán jugar un fútbol más ofensivo y más técnico en el encuentro de cuartos de final.

Los brasileños vieron por televisión el partido en que Francia derrotó por 2-0 a Italia.

El partido Brasil-Francia se jugará el sábado aquí.

El capitán del equipo, el defensa central Edinho, dijo que Brasil "sabe la fuerza que representa Francia en el fútbol mundial actual. No tenemos preferencia por Francia ni Italia pero el partido contra Francia será un gran espectáculo".

"El fútbol de Francia es el fútbol de Brasil", dijo Edinho. "Francia juega siempre asegurando el balón, tocando y tratando de cansar al adversario, tal como nos gusta hacerlo a nosotros".

Son dos equipos más o menos de igual fuerza y el partido del sábado será muy disputado y equilibrado", agregó.

El mediocampista Zico dijo que le decepcionó Italia, que "jugó totalmente a la defensiva, sin espíritu de ataque, aun después del gol inicial. Parecía como si no tuvieran deseos de triunfo".

Zico, Edinho y el mediocampista Junior elogiaron a los franceses Michel Platini, Jean Tigana, Luis Fernández y Alain Giresse.

"Platini jugó muy bien", dijo Zico. Pero advirtió que el mediocampista francés "no es el único gran jugador de Francia y el sábado no podemos preocuparnos exclusivamente de él. Debemos marcarlo más estrechamente de lo que hizo Italia pero sin olvidarnos de los demás".

"Francia tiene otros grandes jugadores como Giresse, Tigana y Fernández que pueden desequilibrar un partido en cualquier momento", dijo Zico.

Junior, que como Edinho, juega en Italia, dijo que los italianos dieron "enormes libertades para que Platini hiciera los pases largos que le gustan y se moviera a su gusto".

## ¿Renuncia Bearzot?

### Dino Zoff sustituto

PUEBLA, MEXICO (AP).— Enzo Bearzot dijo que podría renunciar como entrenador de la selección italiana de fútbol y asumir un cargo ejecutivo en la federación italiana.

El entrenador, de 58 años, dijo que la federación le ofreció ser supervisor ejecutivo y administrativo de las actividades de todos los equipos nacionales, y que está "considerando seriamente" la oferta.

Bearzot dirige la selección desde 1975. Bajo su comando, el equipo fue cuarto en el mundial de Argentina, conquistó el título en el de España hace cuatro años, y fue eliminado por Francia en octavos de final aquí.

"Tal vez este no sea el momento de hablar de estas cosas. Acabamos de sufrir una derrota y no me gusta huir de nada en la vida, ni de la victoria ni de la derrota", dijo Bearzot.

Dijo que cuando regrese a Italia se reunirá con funcionarios de la federación para discutir la oferta que le han formulado.

Fuentes allegadas al entrenador dijeron, sin embargo, que este ya ha decidido aceptar el cargo administrativo.

Como supervisor, Bearzot estaría técnicamente a cargo de todos los equipos nacionales, pero el cargo sería de organizador y relacionador público, no de entrenador.

Bearzot admitió que en su nuevo cargo, no tendría la responsabilidad de seleccionar jugadores para las selecciones.

Fuentes italianas dijeron que entre los posibles sucesores de Bearzot figurarían su asistente actual, Césare Maldini, y el ex-arquero Dino Zoff, quien también forma parte del cuerpo técnico bajo Bearzot.

El contrato de Bearzot vence en 1990, y se esperaba en los círculos futbolísticos que permanecería hasta entonces, para luego dejar paso a Zoff.

DISFRUTE DEL MUNDIAL DE FUTBOL A LO GRANDE  
CONVIERTA SU TELEVISOR ENANO EN UNO

**GIGANTE**

Adaptándole fácilmente una

**PANTALLA PANORAMICA**



Su T.V. de 12 v 14 se convierte en 25  
y el de 17 y 19 se se convierte en 30

Visítenos y le hacemos una demostración.

**GALERIA MUSICAL**

Frente Costado Este Banco de Costa Rica TEL: 335255

5ta. Avenida Calles 2 y 4 TEL: 228541

En Orotina 50 mts. al este del Mercado TEL: 468281

# Apuran acuerdo en el Congreso

Las fracciones mayoritarias en el Parlamento entraron en conversaciones el martes en horas de la noche y remataron ayer, poco después de las cinco de la tarde, luego de un breve receso legislativo a fin de estudiar a fondo varias propuestas que, de concretarse, pondrían en discusión de plenario Proyectos de gran interés para el país y dejarían relegada en el orden de prioridades, la ratificación de la pesca del atún en el Océano Pacífico Oriental.

En el preciso momento en que le correspondía al convenio atunero su discusión en tercer debate, la presidenta, Dra. Rose Marie Karpinsky decretó un receso. Consultada por este diario, sobre los pormenores de ese acontecimiento, indicó que los jefes de fracción no están conversando sobre la ubicación de proyectos de ley por el bien del país.

Por su parte, el jefe de la Unidad Social Cristiana, Ing. Luis Manuel Chacón, manifestó que ya la fracción que representa hizo su propuesta, para que el debate del proyecto se posponga por 180 días y que en su lugar se conozcan otras iniciativas. Concluyó que solamente esperan la aprobación de la bancada libeacionista. Diputados de diversas fracciones están de acuerdo en "apurar" un acuerdo político legislativo en el caso del Convenio del Atún.

Comisiones

Los diputados de la Comisión de Asuntos Hacendarios derogaron ayer la norma mediante la cual un parlamentario de la anterior legislatura adquirió un vehículo exonerado de impuestos, pocos días antes de que concluyera su período constitucional.

Con dicha dictaminación, se mantendrá vigente la ley que únicamente permite la compra de un vehículo durante los dos primeros años del cuatrienio legislativo.

La Comisión de Asuntos Sociales por su parte integró una subcomisión con los diputados Antonio Tacsan Lam, Marcelle Taylor y Carlos Araya Guillén para que estudie los proyectos de Ley General de Educación, además del que ya estudia propiamente la Comisión.

Además pidió la comparecencia del Dr. Jesús Ugalde, especialista en esta materia, con la finalidad de que los parlamentarios tengan un mayor cúmulo de conocimientos sobre la educación.

En la Comisión de Asuntos Económicos, representantes del programa de Asignaciones Familiares se opusieron a ceder el 33,33 por ciento de su presupuesto para financiar los programas de "vivienda social". Indicaron que estos dineros están comprometidos en diferentes programas y que de transferirlos a la Caja Hipotecaria de la Vivienda, no solamente

habría que eliminarlos, sino que muchos trabajadores pasarán a engrosar las filas de los desempleados.

Empero, el Secretario de la Comisión, Etelberto Jiménez, expresó que una forma para que no se afecten los programas en mención, es que Asignaciones Familiares traspase el 14,62 por ciento que dedican a vivienda más otros rubros para el empleo y financiamiento ya señalados.

Mientras tanto, la Comisión de Asuntos Jurídicos inició ayer la discusión de un nuevo proyecto de ley de radio y televisión presentado y elaborado por el Departamento Técnico de la Asamblea Legislativa; asimismo acordaron invitar a los miembros de la Cámara Nacional de Medios de Comunicación Colectiva (CANAMECC), a la Cámara Nacional de Radio (CANARA), a la Universidad de Costa Rica y al Colegio de Periodistas para que externen su criterio al respecto.

## Monge pidió en Europa alianza con democracia

El Ex-presidente de la República Luis Alberto Monge, pidió en Europa una alianza con la democracia e hizo ver "los peligros del actual sistema político de Nicaragua".

Monge habló en el coloquio "Democracia y democratización, un diálogo entre Europa y América Latina" en la ciudad de Estrasburgo.

El Ex-mandatario costarricense, quien viaja por Europa invitado por varios gobiernos y también por instituciones políticas, expuso las bases de "una alianza de la Europa democrática con América Latina y el Caribe".

Esas bases, según Monge, son: "Una definición clara en la confrontación ideológica a favor de la causa democrática, y por otra parte, cooperación económica, tecnológica y científica para superar el subdesarrollo, incrementar la producción y establecer sociedades que no solamente tengan garantizadas elecciones libres, sino también un grado creciente de equidad, justicia y solidaridad".

Se refirió al caso de Nicaragua donde una dictadura de derecha militar fue sustituida por una militar de corte marxista-leninista.

"Si la dictadura militar de derecha es una falsa alternativa, la dictadura militar de izquierda, en vez de la dictadura militar de derecha, es igualmente falsa alternativa".

Dijo que "el pueblo de Nicaragua está frustrado con lo que le sucedió con los sandinistas".

Monge, en su conferencia de 40 minutos, habló también del tema de la independencia sin libertad, sin justicia y sin paz y de la necesidad de una alianza de Europa con América Latina para salvar la democracia y la paz.



Monge destacó en Europa el peligro de Nicaragua

## ATLANTIS COSTARRICENSE, S.A.

Comunicamos a todos nuestros proveedores y público en general que: en vista de las irregularidades que se han detectado hemos solicitado a:

## BANCO ANGLO COSTARRICENSE

EL CIERRE DE NUESTRA CUENTA CORRIENTE  
NUMERO A-19120-5

En virtud de lo anterior, hemos abierto una nueva cuenta corriente EN EL MISMO BANCO, por lo que rogamos a quienes tengan en su poder cheques emitidos sobre la citada cuenta corriente, número A-19120-5, comunicarse con nuestro Departamento Financiero para la sustitución correspondiente.

**Carlos A. Solís**  
Presidente

*PWia & Asociados*



## ANALISTA FINANCIERO

Nuestro cliente, empresa agroindustrial de reconocido prestigio en nuestro país, busca recién graduado universitario en el Área de Administración, con énfasis en finanzas, para asistir a la gerencia en la realización de estudios especiales, que faciliten la toma de decisiones administrativas y financieras.

El candidato ideal debe estar familiarizado con sistemas de cómputo, poseer mucha iniciativa y una demostrada habilidad en las relaciones interpersonales. Se considerará como ventajoso el dominio del inglés y alguna experiencia laboral afín.

La empresa ofrece una atractiva compensación y excelente oportunidad para el desarrollo profesional del candidato seleccionado.

Para consideración inmediata y confidencial, favor enviar currículum vitae y pretensiones salariales a:

**Analista Financiero**  
Departamento de Recursos Humanos  
Apartado Postal 2594  
1000 San José, Costa Rica

# Bolsa Nacional de Valores

TITULOS REGISTRADOS	PLAZO	INTERES	CANTIDAD TRANSADA	RENDIMIENTO
<b>011 C. D. P. COLONES</b>				
BANCO POPULAR	1 M.	12.2500%	34,585.00	12.9620%
BANCO POPULAR	1 M.	12.2500%	5,000,000.00	11.593%
BANCO POPULAR	1 M.	12.2500%	3,000,000.00	11.039%
BANCO NACIONAL DE COSTA RICA	1 M.	17.1000%	200,000.00	13.659%
BANCO DE COSTA RICA	1 M.	18.0500%	100,000.00	13.568%
BANCO POPULAR	1 M.	19.5000%	20,000,000.00	13.361%
BANCO POPULAR	2 M.	13.0000%	200,000.00	13.7250%
BANCO DE COSTA RICA	2 M.	18.0500%	85,000.00	16.577%
BANCO POPULAR	2 M.	19.5000%	7,000,000.00	16.126%
BANCO NACIONAL DE COSTA RICA	2 M.	21.0000%	20,000.00	15.952 *
BANCO POPULAR	2 M.	22.0000%	74,000.00	18.216%
BANCO POPULAR	3 M.	16.5000%	5,222,212.00	17.5490%
BANCO NACIONAL DE COSTA RICA	3 M.	19.9500%	10,000.00	18.848%
BANCO DE COSTA RICA	4 M.	19.9500%	90,000.00	18.625%
BANCO NACIONAL DE COSTA RICA	5 M.	19.0000%	105,000.00	19.543%
BANCO DE COSTA RICA	6 M.	17.1000%	80,000.00	19.410%
BANCO POPULAR	12 M.	20.0000%	40,675.00	21.5510%
<b>41,261,472.00</b>				

<b>012 C. D. P. (DOLARES)</b>				
BANCO CREDIT. AGRIC. CARTAGO	1 M.	7.8700%	\$301,038.12	8.1600%
BANCO NACIONAL DE COSTA RICA	1 M.	7.8700%	\$24,179.17	8.1600%
BANCO CREDIT. AGRIC. CARTAGO	2 M.	7.8700%	\$2,500.00	8.1330%
BANCO NACIONAL DE COSTA RICA	2 M.	7.8700%	\$150,000.00	8.1330%
BANCO DE COSTA RICA	2 M.	7.8700%	\$30,000.00	8.800%
BANCO CREDIT. AGRIC. CARTAGO	3 M.	7.8700%	\$1,539.32	8.1050%
<b>\$509,256.61</b>				

<b>021 CONT. PART. HIPOTECARIA</b>				
BANCO CREDIT. AGRIC. CARTAGO	1 M.	12.5000%	4,825,000.00	13.2420%
HUCAP	1 M.	12.5000%	1,979,375.00	13.2420%
H. H. A. P.	1 M.	13.0000%	3,000,000.00	13.8030%
HUCAP	1 M.	15.5000%	600,000.00	4.124%
BANCO CREDIT. AGRIC. CARTAGO	1 M.	15.5000%	4,000,000.00	5.124%
HADAP	1 M.	23.0000%	150,000.00	13.890%
HADAP	1 M.	23.0000%	100,000.00	13.974%
H. H. A. P.	2 M.	13.7500%	5,000,000.00	17.214%
HUCAP	3 M.	15.5000%	330,072.40	16.4240%
HUCAP	6 M.	18.0000%	262,943.75	19.5620%
<b>20,247,391.15</b>				

<b>061 CERTIFICADOS INVERSION</b>				
BANCO INTERFIN	1 M.	21.8500%	406,000.00	12.036%
BANCO FOMENT. AGRICOLA	1 M.	21.8500%	3,000,000.00	12.696%
CONDUCEL S. A.	1 M.	23.0000%	225,366.55	14.834%
CREDITICIA S. A.	2 M.	23.0000%	140,000.00	17.028%
CORPORACION DE BONOS SUPERIOR	3 M.		20,000.00	19.163 *
BANCO DEL COMERCIO S. A.	4 M.	20.9000%	500,000.00	19.717%
FLORIDA ICE AND FARM.	4 M.	21.0000%	245,000.00	21.635%
BANCO DEL COMERCIO S. A.	4 M.	21.8500%	2,050,000.00	21.297%
CONDUCEL S. A.	4 M.	22.0000%	500,000.00	22.031%
BANCO DE SAN JOSE	4 M.	23.0000%	310,000.00	21.599%
BANEX	5 M.	20.9000%	17,000.00	21.410%
BANCO INTERFIN	5 M.	21.8500%	1,000,000.00	21.098%
ATLAS ELECTRICA S. A.	5 M.	22.5000%	750,000.00	21.161%
LACHNER & SAENZ	6 M.	18.0000%	49,400.30	19.2520%
CIA. FINANCIERA DE LONDRES LTDA	6 M.	19.4800%	300,000.00	20.9500%
CORPORACION MATRA S. A.	6 M.	19.5000%	852,659.60	20.9730%
CREDITICIA S. A.	6 M.	20.0000%	700,185.30	21.5510%
FINANCIERA CAR CREDITO	6 M.	20.0000%	3,099,610.65	21.5510%
CREDITICIA S. A.	6 M.	20.0000%	6,750,000.00	22.530%
CREDITICIA S. A.	6 M.	20.0000%	3,000,000.00	22.299%
CREDITICIA S. A.	6 M.	20.0000%	1,599,866.00	22.181%
FINANC. CREDITO Y COMERCIO S. A.	6 M.	21.0000%	995,000.00	23.1440%
FLORIDA ICE AND FARM.	7 M.	24.0000%	230,000.00	22.913 *
TICA TEX	8 M.	26.0000%	50,000.00	24.518%
CORPORACION DE BONOS SUPERIOR	8 M.	26.0000%	40,000.00	24.757%
LACHNER & SAENZ	12 M.	20.0000%	186,000.00	21.5510%
OFICINA DE FOMENTO ECONOMICO	12 M.	22.0000%	2,000,000.00	23.8820%
CORPORACION MATRA S. A.	12 M.	22.5000%	10,513,500.00	24.4710%
CREDITICIA S. A.	12 M.	23.0000%	30,000.00	25.5860%
AGENCIA DATSUN S. A.	13 M.	28.2500%	110,000.00	25.426%
CORPORACION MATRA S. A.	36 M.	24.0000%	100,000.00	26.8240%
LACHNER & SAENZ	60 M.	25.0000%	130,000.00	27.4430%
<b>39,899,588.40</b>				

<b>101 ACEPTACIONES BANCARIAS</b>				
<b>Avalistas</b>				
BANCO DE SANTANDER	2 M.		1,000,000.00	20.033 *
BANEX	2 M.		500,000.00	19.985 *
BANCO FOMENT. AGRICOLA	2 M.		250,000.00	21.676 *
BANCO COOPERATIVO ALAJUELA R. L.	3 M.		300,000.00	23.297 *
<b>2,050,000.00</b>				

<b>141 CERT. ABONO TRIBUTARIO</b>				
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	VENC		1,529,037.96	
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	1 M.		108,847.01	21.315
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	1 M.		67,302.32	21.300
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	1 M.		236,324.02	21.281
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	3 M.		326,209.64	21.268
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	4 M.		472,296.16	24.542
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	5 M.		321,106.74	24.157
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	5 M.		747,640.71	24.781
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	6 M.		1,196,362.25	24.252
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	7 M.		142,688.56	25.009
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	8 M.		211,632.01	24.871
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	9 M.		548,995.20	25.027
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	10 M.		546,989.40	24.743
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	10 M.		81,570.15	24.895
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	10 M.		43,608.37	24.871
<b>6,580,610.70</b>				

<b>151 BONOS SECTOR PUBLICO</b>				
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	1 M.	11.8700%	52,000.00	12.5380%
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	1 M.	11.8700%	2,000,000.00	11.596%
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	1 M.	11.8700%	5,000,000.00	11.042%
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	1 M.	11.8800%	1,000,000.00	12.5490%
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	1 M.	13.7700%	5,000,000.00	10.499%
EST. MONT. (20% EXP) HONDURAS	1 M.	17.1000%	989,425.00	13.120%
EST. MONT. (20% EXP) HONDURAS	1 M.	17.1000%	1,158,846.00	13.014%
BONDO ESTABILIZACION MONETARIA	1 M.	24.0000%	600,000.00	13.827 *
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	2 M.	12.8200%	77,000.00	13.5250%
BONDO ESTABILIZACION MONETARIA	2 M.	19.9500%	35,000.00	-15.447%
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	3 M.	16.1500%	175,000.00	17.1550%
BONDO ESTABILIZACION MONETARIA	5 M.	17.1000%	345,330.00	19.126%
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	6 M.	18.0500%	17,630,000.00	19.3090%
EST. MONT. (20% EXP) HONDURAS	8 M.	17.1000%	298,769.00	23.646%
EST. MONT. (50% EXP.) SALVADOR	10 M.	17.1000%	97,686.00	22.893%
EST. MONT. (50% EXP.) SALVADOR	11 M.	17.1000%	345,330.00	22.594%
TITULOS DE PROPIEDAD DEUDA INT	12 M.	19.9500%	15,395,000.00	21.4930%
EST. MONT. (20% EXP) HONDURAS	15 M.	17.1000%	276,202.00	24.363%
BONDO ESTABILIZACION MONETARIA	19 M.	22.8000%	250,000.00	26.103%
BONOS IDA	34 M.	16.0000%	50,000.00	27.997%
INTEGRACION HOSPITALARIA 77	137 M.	8.0000%	130,000.00	19.335%
BONOS DEUDA INTERNA 78	147 M.	8.0000%	30,000.00	19.228%
<b>50,935,588.00</b>				

<b>372 PRESA REST. PAGADERO COLONES</b>				
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA	57 M.	7.5000%	100,000.00	CAMBIO
<b>100,000.00</b>				

TITULOS NO REGISTRADOS	PLAZO	INTERES	CANTIDAD TRANSADA	RENDIMIENTO
<b>121 LETRA DE CAMBIO COLONES</b>				
CORPORACION CEFA S. A.	1 M.		1,500,000.00	10.398 *
AVALA: CREDITICIA S. A.				
I. B. H. DE COSTA RICA	1 M.		4,000,000.00	16.642 *
AVALA: CREDITICIA S. A.				
PIELES COSTARRICENSES S. A.	2 M.		2,500,000.00	20.021 *
AVALA: CREDITICIA S. A.				
INVERSIONES OSYMA S. A.	2 M.		500,000.00	18.249 *
AVALA: OFICINA DE FOMENTO ECONOMICO				
<b>8,500,000.00</b>				

<b>471 CERT. INVERSION EN TRACTOS</b>				
ALMACEN LUIS OLLE	6 M.	24.6500%	1,000,000.00	22.369%
AVALA: CREDITICIA S. A.			1,000,000.00	

## DIVISAS EXTRANJERAS

LONDRES, 18 (AP).— El dólar terminó en alza hoy en los mercados europeos, estimulado por declaraciones de la Junta de Reserva Federal que Estados Unidos no se halla al borde de una recesión.

Corredores dijeron que había una sensación de aliento por los comentarios del presidente de la Junta de Reserva Federal norteamericana, Paul Volcker, en el sentido que a pesar del lento crecimiento económico en Estados Unidos el país no se aproxima a una recesión, y que las tasas de cambio por sí solas no pueden resolver los desequilibrios en el presupuesto y el comercio norteamericano.

En Tokio el dólar cerró a 166.70 yen, mientras que ayer se hizo a 166.80. Posteriormente figuró en Londres a 167.65 yen. La libra esterlina finalizó en Londres a 1,4990 dólares, en baja de los 1,5105 de última hora de ayer.

Otras cotizaciones del dólar al cierre, comparadas con el fin de la jornada anterior:

- 2,2400 marcos alemanes occidentales (2,2215)
- 1,8515 francos suizos (1,8322)
- 7,1425 francos franceses (7,0825)
- 2,5260 florines (2,5020)
- 1,536,00 liras (1,523,25)
- 1,3905 dólares canadienses (1,3882)

### MONEDAS CENTROAMERICANAS Y DOLAR

Moneda	Compra	Venta
Dólar	55.85	56.20
Lempira	18.64	18.91
Quetzal	17.08	18.33
Colón salvadoreño	8.47	8.59
Córdoba	0.0320	0.0324

### PRIME RATE

Tasa preferencial de los principales bancos y centros comerciales de los Estados Unidos (8.5%)

### DOW JONES

Promedios Dow Jones en la bolsa de Nueva York. NUEVA YORK, 18 (AP).— Promedios Dow Jones en la bolsa al cierre hoy aquí:

	Aper.	Max.	Min.	Cierre	Cambio
30 Industr.	1867.84	1881.33	1843.75	1868.94	Sube 3.16

### BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 18 (AP).— El mercado cerró hoy con alboros tras una recuperación de las acciones de primera categoría, que subieron tras sufrir pérdidas iniciales.

Los análisis dijeron que el entusiasmo por las acciones se debilitó recientemente debido a indicios de que el crecimiento económico continúa siendo escaso.

Antes de la apertura de hoy, el gobierno dijo que en el primer trimestre, el Producto Nacional Bruto creció en el primer trimestre de 1986 a una tasa anual ajustada del 2.9 por ciento, una cifra inferior a los 3.7 puntos de porcentaje calculados originalmente.

El cambio obedeció a ajustes para compensar por los efectos de la inflación y los cambios propios de la temporada durante el período de enero a marzo.

El promedio Dow Jones de 30 acciones industriales ganó 3.16 puntos para cerrar a 1,868.94.

Pero las acciones en declinación superaron a las ganadoras en proporción de cinco a cuatro en la bolsa de Nueva York.

El volumen total ascendió a 117.04 millones de certificados, en baja respecto a los 123.09 millones de ayer.

El índice compuesto de la Bolsa de Nueva York subió 0.26 puntos para cerrar a 140.63.

### PRODUCTOS BASICOS

Cotización del café. NUEVA YORK, 18 (AP).— Cotización del café hoy al cierre aquí:

	Cierre	Cambio
Jul.	187.57	Sube 7.50
Sep.	190.88	Sube 7.63
Dic.	190.32	Sube 4.00
Mar.	193.50	Sube 4.00
May.	195.00	Sube 4.00
Jul.	196.89	Sube 4.00
Sep.	201.25	Sube 4.00

Cotización del azúcar. NUEVA YORK, 18 (AP).— Cotización del azúcar al cierre hoy aquí:

	Cierre	Cambio
Jul.	6.53	Sube .21
Sep.	6.74	Sube .22
Oct.	6.99	Sube .20
Ene.	7.17	Sube .20
Mar.	7.52	Sube .16
May.	7.68	Sube .13
Jul.	7.85	Sube .16
Sep.	7.99	Sube .16
Oct.	8.08	Sube .18

CHICAGO, 18 (AP).— Ganado vacuno en pie para entrega futura:

	Cierre
Jun.	55.57
Ag.	53.70
Oct.	52.77
Dic.	54.65
Feb.	53.45
Abr.	54.90
Jun.	55.70</

# China comunica lanzará satélites de los EE.UU.

PEKIN (AP)— Una compañía en Nueva York ha firmado un acuerdo con China para que una empresa de ese país lance dos satélites de comunicaciones en los próximos dos años, dijo la compañía estadounidense Teresat Inc.

La empresa norteamericana y la corporación Industrias Gran Muralla China, afiliada al Ministerio de Astronáutica, firmaron el convenio el sábado en Pekín, según el cual un satélite deberá ser lanzado en el último trimestre de 1987 y otro en 1988, desde una plataforma en el sur de la China, dijo un comunicado de Teresat.

China lanzó a las 10:30 a.m. su primer satélite en 1970, mediante cohetes desarrollados para el programa de defensa sobre proyectiles balísticos.

Dado que esos cohetes no pueden cargar satélites de gran volumen, autoridades chinas dijeron que se está trabajando para aumentar su capacidad de carga.

China ha afirmado que lanzó 18 satélites mediante los cohetes, con sólo un fracaso, y que el costo de un lanzamiento con los cohetes denominados largamarcha será entre un 10 y un 15 por ciento inferior a los precios en el mercado mundial.

Empresas occidentales están considerando utilizar el servicio chino de lanzamientos debido a la serie de frustrados intentos ocurridos este año, que han interrumpido los principales programas occidentales de lanzamientos espaciales.

Estados Unidos ha dicho que no lanzará transbordadores antes de julio de 1987, mientras se realizan cambios en el diseño de piezas que el pasado 28 de enero provocaron el desastre del transbordador Challenger, unido a recientes fracasos de sendos cohetes Titán y Delta. Asimismo, el programa espacial europeo Ariane ha sido suspendido hasta fines de año, debido al fracaso de un cohete ocurrido el 30 de mayo.

# Miembros de Brigadas Rojas en Managua

Cobran fuerza de nuevo informes que señalan que en Nicaragua se encuentran miembros de la organización terrorista italiana Brigadas Rojas.

El gobierno italiano tiene informes que señalan que en Nicaragua se encuentran Mauricio Leonelli, Mauricio Falesi, Lorenzo Romero, Alessio Casimiri, Alma Chiara D'Angelo, Gino Tomaso Liverani, Rita Cauli, Guglielmo Guglielmi y Pasquale Maria Valitutti.

Los informes indican que algunos de estos personajes están trabajando como periodistas y fotógrafos para el directorio político del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Miembros de la Embajada de Italia en Managua personalmente han visto a Alessio Casimiri, Rita Cauli y posiblemente a Guglielmi Guglielmi.

Cauli y Guglielmi son los principales sospechosos del atentado contra el primer ministro italiano Aldo Moro en la década de los setentas. Los dos se cree que viven juntos en Managua en una casa por la carretera sur en el kilómetro 12.5

En los últimos años los oficiales gubernamentales italianos han preguntado a los sandinistas sobre la presencia de miembros de las Brigadas Rojas en Managua y los nicaragüenses siempre han manifestado sorpresa y negado conocer información sobre dicha presencia.

# Venden sangre de los nicaragüenses

Sangre que voluntarios han dado para los combatientes del Ejército Popular Sandinista está siendo vendida en Europa por medio de una empresa de la cual son propietarios Humberto Ortega, Daniel Ortega y Bayardo Arce, señala el último boletín de la agrupación UNO.

Según la información los datos fueron proporcionados por un representante de una empresa marítima encargada de transportar la sangre a Panamá.

El boletín de la agrupación rebelde indica que desde hace varios meses en 26 barrios de Managua, organizaciones de masas han venido solicitando sangre para los combatientes y que es vendida a los países socialistas.

Finalmente hacen un comentario sobre el contraste que se marca entre los ataques que los sandinistas hicieron contra una empresa fundada por Somoza llamada Plasmaféresis y ahora en que ellos hacen algo peor, porque sacan al pueblo lo único que le queda: su sangre.

**SE ABREN AGUJEROS PARA ARETES**

**TOTALMENTE SIN DOLOR**

**GRATIS CON LA COMPRA DE SUS ARETES**

**UNISEX**

**PIEDRAS ZODIACALES**

**CORAZONES**

**ESTRELLAS**

**PRECIO DE INTRODUCCION**

**Q250.00**

**Teléfono: 33-18-09**

**Dirección: Costado Sur Del Club Unión**

**ALDEMSA**

**IBISA**  
Inversiones Ltda.

**En todo Costa Rica PAGA,**  
con 10 sucursales, los **MEJORES INTERESES**

Defiéndase de la constante devaluación de nuestra moneda: invierta con nosotros y reciba los intereses más altos en Costa Rica! **LA SEGURIDAD** de su inversión está en el alto rendimiento de su dinero!

1 mes	19,0%
2 meses	19,5%
3 meses	20,0%
4 meses	21,5%
5 meses	23,5%
6 meses	25,0%
<b>un año</b>	<b>29,0%</b>
3 años	30,5%
5 años	32,0%

**ANUAL**

**Para su seguridad, nuestro capital es más grande que el de cualquier institución bancaria y financiera privada del país.**

**Intereses pagaderos mensualmente si lo prefiere y sin impuestos**

Direcciones:

- CIUDAD QUESADA:** Costado Oeste del parque, contiguo al hotel "La Central". Tel: 46-17-50
- LIBERIA:** 100 metros este de la Escuela Aplicación Prof. Alba Ocampo. Tel: 66-20-59
- ALAJUELA:** 40 metros sur de la Catedral. Tel: 41-36-74
- PUNTARENAS:** Avenida Central, calles 2 y 4. Frente a Oficinas del ICE. Tel: 61-25-62
- GUADALUPE:** 250 metros este de la Iglesia de Guadalupe, sobre Avenida Central. Tel: 53-9465
- HEREDIA:** Ave. 4, Calles 8 y 10, 250 oeste antigua Tienda La Gloria. Tel: 38-04-37
- TURRIALBA:** Centro Comercial Yee, Local No. 8 A, 175 m norte del Banco Crédito Agrícola de Cartago. Tel: 56-1746
- SAN JOSE:** Banco Internacional de Exportación S.A., Planta M, 40 m sur de la Iglesia del Carmen. Tel: 23-99-44, Apartado 5384 (1000)
- CARTAGO:** Ave. 2, Calle 1 - frente al Correo. Tel: 51-97-47
- SAN ISIDRO DE EL GENERAL:** 50 metros norte Agencia del ICE. Tel: 71-22-54

**HORARIO: DE LUNES A VIERNES DE 8 30 A.M. A 4 P.M.**

**AUTOREPUESTOS GUADALUPE S.A.**

Tenemos el repuesto, accesorio, etc. que su vehículo necesita, a los mejores precios.

Nos especializamos en DATSUN - TOYOTA - MAZDA.

Evítese las presas y parqueos difíciles.

Estamos en Guadalupe, 125 Norte del Correo, Calle Barrio Pilar.

Teléfono 53-83-45

**SUPERMERCADOS periféricos**  
primeros en precios y servicio

# Robelo ve posible intervención de Estados Unidos en Nicaragua

Washington, ANSA y Redacción. Los tres dirigentes de la Unión Nicaragüense Opositora UNO, Alfonso Robelo, Arturo Cruz, y Adolfo Calero se reunieron ayer con el Presidente Ronald Reagan, en la Casa Blanca, en donde manifestaron la necesidad de que el Congreso apruebe la ayuda de los 100 millones de dólares con el fin de evitar que en los próximos 30 a 60 días los contras vayan a sufrir fuertes pérdidas.

Robelo además presentó por primera vez la posibilidad de una intervención norteamericana en Nicaragua.

Sólo "el dinero norteamericano y la sangre norteamericana" podrán detener el avance del comunismo en América Central si el Congreso de Estados Unidos no presta su apoyo a los contras.

En momento de señalar que los contras están dispuestos a seguir la lucha con sus propios medios, Robelo hizo notar que, "en el futuro, bien podríamos ver que lo que se gasta en Nicaragua es dinero norteamericano y sangre norteamericana".

La referencia a "sangre norteamericana" es una alusión directa a la eventual presencia de tropas de Estados Unidos en Nicaragua. El Presidente Reagan ha señalado que no serán enviadas tropas norteamericanas a Nicaragua.

El triunvirato rebelde está trabajando activamente para obtener la aprobación del Congreso, donde la Casa Blanca ha adoptado una línea menos combativa que meses atrás, en la esperanza de obtener nuevos apoyos.

El informe de la Oficina del Contralor General sobre el posible mal uso de los fondos norteamericanos que habrían hecho los contras, ha creado últimamente cierto escepticismo en el Congreso sobre los rebeldes.

Obviamente, Robelo negó que los contras hubiesen abusado de los medios proporcionados por Estados Unidos, y Arturo Cruz inclusive sugirió una investigación por el Congreso.

## EDEN EN VENEZUELA

Por su parte el excomandante guerrillero Edén Pastora, anunció ayer que trabaja en la organización de un movimiento político independiente que se convierta en alternativa real al gobierno actual de Nicaragua.



Líderes de la contra durante una conferencia de prensa en la Casa Blanca después de reunirse con el presidente Ronald Reagan, con el propósito de pedir con urgencia la ayuda de los 100 millones de dólares al Congreso. De la izquierda hacia la derecha: Alfonso Robelo, Arturo Cruz y Adolfo Calero. (Telefoto AFP)

El ex-dirigente guerrillero se encuentra en esta capital desde el domingo para discutir con miembros de la Internacional Socialista (IS) sus planes tendentes a organizar ese movimiento, el cual espera poder contar con el respaldo de la socialdemocracia latinoamericana y europea.

"No queremos alinearnos con Estados Unidos o la Unión Soviética, y por más que queramos la ayuda estadounidense, no la aceptaremos si es condicionada", dijo Pastora en una conferencia de prensa este mediodía.

"Daríamos la bienvenida a un apoyo incondicional" de Estados Unidos en la campaña política contra el régimen nicaragüense, añadió Pastora.

## Cargamento soviético decomisado en Panamá

Panamá, (AP). Un cargamento de 250 toneladas consistente en 32 camiones de doble tracción, unas 1,500 ametralladoras y lanzacohetes desechables antitanques, de fabricación soviética fueron decomisadas por la Marina panameña del barco Pía Vesta, de bandera danesa, según confirmó ayer la policía panameña.

En conferencia de prensa, el Mayor Jorge Correa presentó todo el material bélico decomisado a los periodistas.

Según explicó, el buque, de 520 toneladas, atravesó el Canal de Panamá,

procedente del Puerto de Rostock, en la República Democrática Alemana, con destino al Puerto de El Callao, en Perú.

Agregó que al no llegar a ese puerto en la fecha prevista, las autoridades peruanas investigaron y se percataron que el Pía Vesta estaba navegando nuevamente hacia Panamá.

El Mayor Correa afirmó que el material decomisado era suficiente para armar un batallón de unos 1,000 a 1,500 hombres.

Una comunicación de la presidencia peruana advirtió a las autoridades panameñas sus sospechas acerca del buque.

Allegara aguas jurisdiccionales de Panamá, el buque fue abordado por autoridades panameñas quienes, al revisar la carga encontraron que se trataba de armamento bélico y no solamente de equipo rodante y accesorios como decía el manifiesto.

La tripulación, compuesta por siete marinos daneses, se encuentra detenida en el mismo barco, atracado en el Puerto de Balboa, en la entrada del Canal Interoceánico sobre el Pacífico.

## Aumentan huelgas y censuran prensa en Sudáfrica

JOHANNESBURGO, SUDÁFRICA, (AP).— Centenares de empleados negros en supermercados aquí efectuaron ayer paros para protestar contra la detención de dirigentes sindicales, y se declararon en huelga unos 1.200 trabajadores en una gran planta envasadora de pescado en Ciudad del Cabo por aumentos salariales, dijeron fuentes sindicales y administrativas.

Las fuentes agregaron que también hay huelgas y paros en una Empresa de Productos Lácteos que sirve a los suburbios al norte de aquí, y entre los recolectores de frutas en la provincia del Cabo.

El gobierno, que informó sobre tres muertos en disturbios recientes, con lo que alcanzan a 45 las víctimas registradas desde que el estado de emergencia se declaró el 12 de junio, admitió por primera vez que el domingo pasado la policía arrestó a casi 200 personas en una iglesia cerca de Ciudad del Cabo. Según restricciones del estado de emergencia, los periodistas tienen prohibido informar sobre acti-

vidades de las fuerzas de seguridad.

Los arrestos, de 187 mestizos y dos blancos, fueron dados a conocer el martes por el Departamento de Estado norteamericano, y por el grupo por los derechos humanos Amnistía Internacional.

Por lo menos 40 dirigentes sindicales figuran entre los centenares de personas de todas las razas detenidas sin formulación de cargos, medida permitida por el estado de emergencia declarado cuatro días antes que el lunes pasado se cumpliera el décimo aniversario de los levantamientos en el suburbio negro de Soweto.

### CENSURAN PRENSA

Por otra parte las restricciones impuestas a la prensa el jueves pasado en Sudáfrica cuando fue declarado el estado de emergencia se extendieron también a las noticias que se refieren a los territorios semiautónomos.

La aplicación del término "declaraciones subversivas" que

ningún periodista local o extranjero puede publicar, se aplica también a declaraciones que se refieren a los gobiernos de los territorios autónomos.

El "Sowetan", el diario negro más difundido de Johannesburgo salió ayer con un espacio en blanco en primera página afirmando que se debió a la "censura impuesta a los diarios por el estado de emergencia".

También el espacio tradicionalmente dedicado al editorial está en blanco, en señal de protesta por la censura. Mientras tanto, un millar de personas participaron ayer en el funeral del operador de televisión George Ath, de 34 años, muerto a causa de las heridas de arma blanca provocadas por una agresión de un grupo de negros en un barrio de emergencias. En el funeral participó también el obispo anglicano de Ciudad del Cabo, Desmond Tutu, Premio Nobel de la Paz, y el enviado del arzobispo de Canterbury, Terry White.

White está en Johannesburgo para "recoger informa-

ciones" de primera mano sobre la situación y referirlas al obispo de Canterbury.

### PIDEN SANCIONES

GINEBRA.— El Jefe de Estado de Senegal y Presidente de la Organización para la Unidad Africana (OUA), Abdou diouf, pidió ayer en Ginebra, en la conferencia mundial del trabajo, la cancelación de las inversiones extranjeras en Sudáfrica.

También el Presidente del movimiento antirracista sudafricano Congreso Nacional Africano (PNA), Oliver Tambo, exigió sanciones inmediatas contra el régimen minoritario blanco de Pretoria.

En una conferencia de prensa celebrada en el marco de la "conferencia mundial sobre sanciones contra Sudáfrica" en París, el dirigente del movimiento anti-apartheid más importante de Sudáfrica dijo que las firmas occidentales corren "graves riesgos" si permanecen en Sudáfrica.



## Choque guerrillero en Guatemala

GUATEMALA, (ANSA).— Cuatro guerrilleros y un soldado murieron en un choque armado reportado ayer por reacciones públicas del ejército, el cual también dejó a un oficial y otros dos soldados heridos.

El enfrentamiento tuvo lugar en las fallas del volcán Tajumulco, en el departamento de San Marcos y que es fronterizo con México, en el occidente del país.

El boletín dice que la acción armada ocurrió el pasado lunes dejando un saldo de cuatro "delincuentes subversivos" muertos.

## Comenzó sesión del Soviet Supremo

MOSCU, (DPA).— Se inició ayer en Moscú una sesión de varios días del Soviet Supremo, el parlamento de la Unión Soviética, en la que participan los 1.500 diputados de las dos cámaras.

Al comienzo de la sesión fue elegido unánimemente como primer vicepresidente del Estado Piotr Demichev (69), quien deja de ser Ministro de Cultura. Era ministro desde 1974.

## 29 personas mueren

LIMA, (ANSA).— En dos graves accidentes de tránsito registrados en las últimas horas perecieron 29 personas, 19 de las cuales son menores en edad escolar y resultaron gravemente heridas otras dieciocho.

En las proximidades de la ciudad de Canete, a unos 170 kilómetros al sur de Lima, la desafortunada maniobra del chofer de un ómnibus que transportaba de regreso a sus hogares a unos cuarenta menores, provocó uno de los más graves accidentes de tránsito registrados en el Perú.

## Dinamitan torre de energía

MANAGUA, (ANSA).— Una extensa región en el norte del país se encontraba sin energía eléctrica, luego de que la guerrilla antisandinista dinamitara una torre de alta tensión en la provincia de Matagalpa, informó el "Instituto Nicaragüense de Energía" (INE), agregando ayer en la mañana que por lo menos durante 72 horas las tres provincias que integran la primera región del país, Estelí, Nueva Segovia y Madriz, permanecerán sin servicio de energía eléctrica, mientras se repara la torre dañada por los insurgentes.

## Participación iraní en sabotaje

KUWAIT, (AP).— Kuwait acusó ayer implícitamente a Irán por el sabotaje del complejo petrolero Al-Ahmaqi, que causó un incendio en dos redes de oleoductos y en un pozo petrolero de este país.

Enormes columnas de humo y grandes llamaradas se elevaban al cielo desde un grupo de depósitos de petróleo y de la terminal petrolera, 20 horas después que el sector fuera sacudido por tres explosiones simultáneas.

## Mueren 25 personas en choque aéreo.

Gran Cañón Village, Estados Unidos (AP).— Un helicóptero y un bimotor en que viajaban unos 25 turistas y tripulantes, chocaron en el Gran Cañón del Colorado y se precipitaron a tierra envueltos en llamas, informaron las autoridades. No hay sobrevivientes.

Las autoridades dijeron que 20 personas, en su mayoría turistas extranjeros, iban en la avioneta bimotor tipo Twin Otter, y cinco en el helicóptero tipo Bell 206.

Miembros de la policía informaron que las aeronaves habían caído en terreno escarpado, por lo que se hacía difícil la recuperación de las víctimas. Las labores de rescate darán inicio hoy, mientras se continúa con la investigación sobre las posibles causas de la tragedia.